

ClassicFlame[®]

36HF320FGT, 48HF320FGT

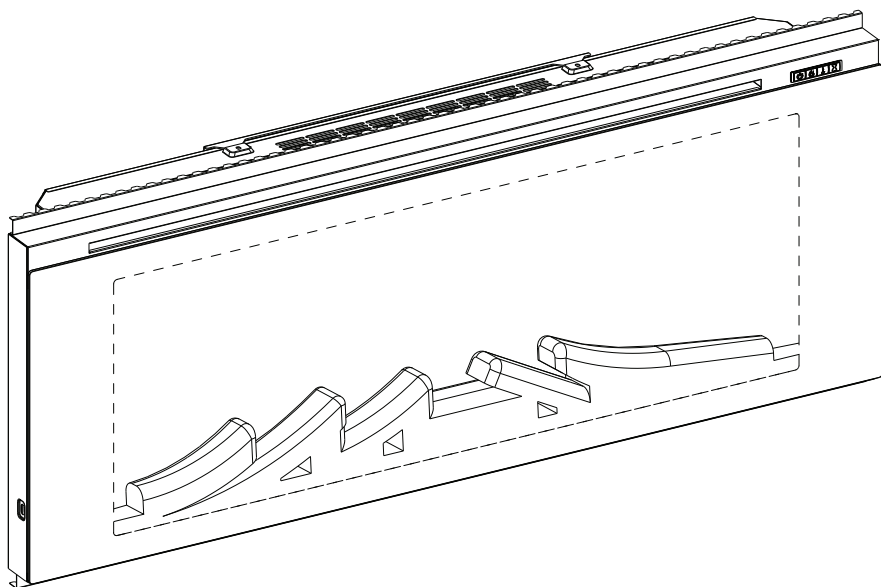


TABLE OF CONTENTS/ÍNDICE/TABLE DES MATIÈRES

Important Instructions/Instrucciones importante/Instructions importantes.....	3
Getting Started/Para empezar/Préparation.....	7
Product Specifications/Especificaciones del producto/Caractéristiques du produit.....	7
Register your new purchase / Registrar su nueva compra/Inscrire votre nouvel achat	8
Pre-Assembly/Preensamblaje/Pré-assemblage.....	9
Hardware Included/Tornillería incluida/Quincaillerie fournie	9
Tools Required/Herramientas necesarias/Outils requis.....	10
Package Contents/Contenido del paquete/Contenu de l'emballage.....	11
Installation Options/Opciones de instalación/Options d'installation.....	12
Wall Hanging/Guindar en pared/Montage mural.....	13
Built In Construction/Empotrado/Construction intégrée.....	16
Fuel Bed Setup Instructions/Configuración - cama de combustible/Instructions de réglage de la couche de combustible.....	21
Operation/Funcionamiento/Utilisation.....	22
FCC/IC Information/Información de FCC/IC/Informations relatives aux normes FCC/IC.....	28
Care & Cleaning/Cuidado y limpieza/Entretien et nettoyage.....	29
Troubleshooting/Solución de problemas/Dépannage.....	31
Replacement Parts/Repuestos/Pièces de rechange.....	36
Exploded view/vista desplegada /vue explosive.....	37
Warranty/Garantía/Garantie.....	38
Customer service/ servicio al cliente / service à la clientèle.....	40

IMPORTANT INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock, and injury to persons including the following:

1. Read all instructions before using this appliance.
2. This appliance is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. If provided, use handles when moving this appliance. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes and curtains at least 3 feet (0.9 m) from the front of this appliance and keep away from the sides and the rear. **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater. The clearance may be inadequate when installed in a Recreational Vehicle with the slide-out closed.
3. **CAUTION:** Never leave the heater operating unattended. Extreme caution is necessary if unsupervised children or invalids are nearby.
4. The appliance is not to be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge,

INSTRUCCIONES IMPORTANTE

Cuando utilice electrodomésticos, siempre tome medidas de precaución básicas para evitar incendios, descargas eléctricas y lesiones personales. Entre ellas:

1. Lea todas las instrucciones antes de usar este electrodoméstico.
2. Este calentador se calienta cuando está en uso. Para evitar quemaduras, no permita que la piel sin protección entre en contacto con superficies calientes. Si están incluidas, utilice las manijas para mover este aparato. Mantenga los materiales inflamables, como muebles, almohadas, ropa de cama, papeles, prendas de vestir y cortinas, a un mínimo de 3 pies (0.9 m) de distancia de la parte frontal del calentador y manténgalos alejados de los laterales y la parte posterior. **ADVERTENCIA:** Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el calentador. La holgura puede ser insuficiente cuando se instala en un vehículo recreativo con el cerrado deslizable.
3. **PRECAUCIÓN:** Nunca deje el calentador operando de forma desatendida. Extremo cuidado es necesario si hay niños o personas discapacitadas sin supervisión cerca.
4. Este electrodoméstico no debe ser usado

INSTRUCCIONES IMPORTANTE

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, pour éviter les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures, toujours suivre les consignes de sécurité de base suivantes :

1. Lisez toutes les directives avant d'utiliser cet appareil.
2. Cet appareil est chaud pendant son utilisation. Pour éviter les brûlures, ne touchez pas les surfaces chaudes sans protection. Si l'appareil est muni de poignées, utilisez-les pour le déplacer. Assurez-vous que les matières combustibles telles que les meubles, les oreillers, la literie, le papier, les vêtements et les rideaux se trouvent à au moins 3 pieds (0,9 m) de l'avant de cet appareil et les garder loin des côtés et de l'arrière. **AVERTISSEMENT :** Afin d'éviter toute surchauffe, ne couvrez pas l'appareil de chauffage. Le jeu peut être suffisant lorsqu'il est installé dans un véhicule récréatif avec le slide-out fermé.
3. **CAUTION :** Ne jamais laisser un chauffage fonctionnant sans surveillance. Une grande prudence est nécessaire si des enfants sans supervision ou des invalides sont à proximité.
4. Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants, les personnes atteintes

<p>unless they have been given supervision or instruction.</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Always unplug this appliance when not in use. 6. Do not operate any heater with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or if it has been dropped or damaged in any manner. 7. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. 8. Do not use outdoors. 9. This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations. Never locate this appliance where it may fall into a bathtub or other water container. 10. Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners or the like. Arrange cord away from traffic areas and where it will not be tripped over. 11. To disconnect this appliance, turn controls to the off position, then remove plug from outlet. 12. Connect to properly grounded outlets only. This heater is for use on 120 volts. The cord has a plug as shown in A on Fig. 1. Do not use a two-prong adapter. Never use with an extension cord or relocatable 	<p>por personas o niños con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimientos, a menos que una persona responsable de su seguridad les brinde supervisión o capacitación respecto al uso del electrodoméstico.</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Siempre desenchufe este electrodoméstico cuando lo use. 6. No opere ningún calentador con un cable o enchufe dañados, después de fallas del mismo, de que se haya dejado caer o dañado de cualquier forma. 7. Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante, su empresa de servicio o alguien de calificación similar deben reemplazarlo para evitar peligros. 8. No lo use en exteriores. 9. Este calentador no se debe usar en el baño, lavadero y en espacios húmedos similares interiores. Nunca coloque este calentador donde se pueda caer dentro de una bañera u otro contenedor de agua. 10. No coloque el cable debajo de una alfombra. No cubra el cable con alfombras, tapetes o similares. Coloque el cable lejos de zonas de tránsito en donde nadie se pueda tropezar y caer. 11. Para desconectar este electrodoméstico, gire los controles a la posición de apagado y luego retire el enchufe del 	<p>d'une défaillance physique, sensorielle ou intellectuelle, ou les personnes n'ayant pas l'expérience et les connaissances nécessaires, à moins qu'une personne ne les supervise ou leur donne les instructions nécessaires.</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Débranchez toujours cet appareil lorsqu'il n'est pas utilisé. 6. N'utilisez pas un appareil muni d'un cordon ou d'une fiche endommagé, qui a subi une défaillance, qui est tombé ou qui a été endommagé de quelque façon que ce soit. 7. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, par un de ses agents ou par une personne qualifiée afin d'éviter tout danger. 8. N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur. 9. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans une salle de bains, une salle de lavage ou tout autre endroit humide semblable. Ne placez jamais cet appareil à un endroit où il risquerait de tomber dans une baignoire ou un autre contenant rempli d'eau. 10. Évitez de placer le cordon sous un tapis. Ne couvrez pas le cordon avec une carpelette, un tapis de passage ou un autre article semblable. Placez le cordon dans un endroit peu passant et où il ne pourra pas être accroché. 11. Pour débrancher cet appareil, tournez les
---	---	---

power tap (outlet/power strip).

tomacorriente.

commandes en position d'arrêt, puis retirez la fiche de la prise.

12. Conectar solamente a una toma de corriente con conexión a tierra adecuada. Este calentador debe utilizarse con 120 voltios. El cable incluye un enchufe tal como se muestra en la figura A en la Fig. 1. No utilice un adaptador de 2 clavijas. Nunca use un cable de extensión o tomas de alimentación reubicable (enchufes/ regletas).

12. Branchez cet appareil seulement à une prise de courant mise à la terre correctement. Cet appareil de chauffage est conçu pour être utilisé sur un circuit de 120 volts. Le câble est muni d'une fiche, comme illustré dans l'encadré A de la fig. 1. N'utilisez pas d'adaptateur à 2 broches. Ne jamais utiliser avec une rallonge électrique ou une source d'alimentation mobile (prise, bloc multiprise).

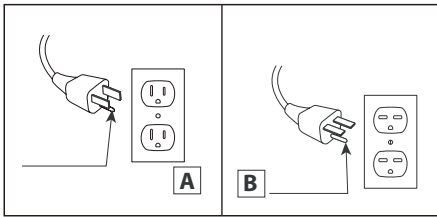
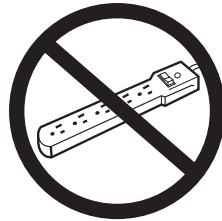


Fig.1



13. When installed, this appliance must be in accordance with local codes or, in the absence of local codes, with the current CSA C22.1 Canadian Electrical Code or for U.S.A. installations, follow local codes and the National Electrical Code, ANSI/NFPA NO.70.

13. Cuando está instalado, este artefacto debe presentar una conexión eléctrica a tierra según los códigos locales, según los Códigos de Electricidad de Canadá CSA C22.1 o, para instalaciones en EE.UU., siga los códigos locales y el código nacional de electricidad, ANSI/ NFPA No.70.

13. Lors de l'installation, cet appareil doit être mis à la terre conformément aux codes locaux en vigueur ou, en l'absence de tels codes, à la plus récente version du Code canadien de l'électricité CSA C22.2. Pour les installations aux États-Unis, respectez les codes locaux et le Code national de l'électricité, ANSI/NFPA NO.70.

14. Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the appliance.

14. No introduzca objetos extraños ni permita que entren en las aberturas de ventilación o escape, ya que pueden provocar descargas eléctricas, incendios o daños en el electrodoméstico.

14. N'insérez jamais un objet, quel qu'il soit, dans les ouvertures de ventilation ou de sortie d'air de l'appareil afin de prévenir les dommages ainsi que les risques de choc électrique et d'incendie.

15. To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not use on soft surfaces, like a bed, where opening may become blocked.

15. Para evitar incendios, no bloquee las entradas ni salidas de aire de ninguna manera. No use sobre superficies

15. Afin de prévenir les risques d'incendie, ne bloquez jamais les ouvertures d'aération ou de sortie d'air de quelque façon que ce soit. Ne placez pas

16. This appliance has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use it in areas where gasoline, paint or flammable liquids are used or stored. This fireplace should not be used as a drying rack for clothing. Christmas stockings or decorations should not be hung in the area of it.

17. Use this appliance only as described in the manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury to persons.

18. This heater may include an visual alarm to warn that parts of the heater are getting excessively hot. If the alarm illuminates, immediately turn the heater off and inspect for any objects on or adjacent to the heater that may have blocked the airflow or otherwise caused high temperatures to have occurred. DO NOT OPERATE THE HEATER WITH THE ALARM ILLUMINATING.

blandas, como una cama, donde las aberturas se puedan bloquear.

16. Este electrodoméstico tiene en su interior piezas calientes y piezas que forman arcos eléctricos o que echan chispas. No lo use en áreas donde se use o almacene gasolina, pintura o líquidos inflamables. Esta chimenea no se debe usar como una rejilla para secar ropa. No cuelgue medias navideñas u otras decoraciones sobre o cerca de este producto.

17. Utilice este electrodoméstico sólo como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.

18. El radiador puede incluir una alarma visual para advertir que las partes del radiador se están sobrecalentando. Si la alarma comienza a brillar, desconecte inmediatamente el radiador y revise los objetos sobre éste o adyacentes al radiador que puedan causar el sobrecalentamiento. ¡NO OPERE EL RADIADOR CON LA ALARMA CUANDO ESTÉ BRILLANDO!

l'appareil sur une surface molle, comme un lit, car les ouvertures pourraient se bloquer.

16. Cet appareil renferme des pièces chaudes qui produisent des arcs électriques ou des étincelles. N'utilisez pas l'appareil là où de l'essence, de la peinture ou des liquides inflammables sont utilisés ou entreposés. Ce foyer ne doit pas être utilisé pour faire sécher les vêtements. Ne suspendez pas de bas de Noël ou d'autres décorations sur ou à proximité de ce produit.

17. N'utilisez cet appareil que pour l'usage prévu dans ce manuel. Toute autre utilisation de l'appareil qui n'est pas prévue par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.

18. Cet appareil de chauffage peut inclure une alarme visuelle pour vous avertir que des pièces de l'appareil de chauffage deviennent excessivement chaudes. Si l'alarme s'allume, éteignez immédiatement l'appareil de chauffage et vérifiez qu'aucun objet sur l'appareil ou près de celui-ci n'ait bloqué l'entrée et sortie d'air ou causé autrement les températures excessives. NE PAS UTILISER L'APPAREIL DE CHAUFFAGE LORSQUE L'ALARME VISUELLE EST ALLUMÉE

**SAVE THESE INSTRUCTIONS
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES
CONSERVER CES INSTRUCTIONS**

GETTING STARTED

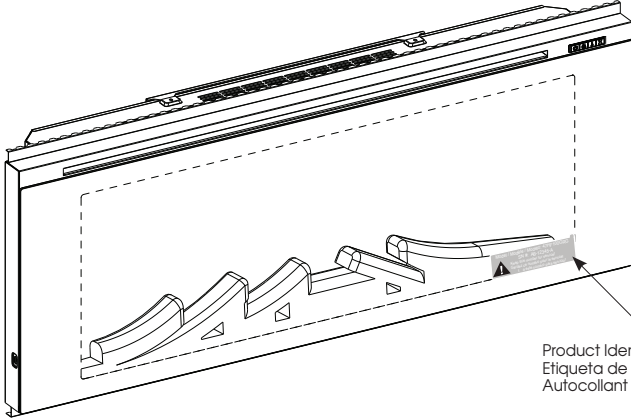
1. Remove the product identification sticker from the front of the fireplace.

PARA EMPEZAR

1. Remover la etiqueta de identidad del frente de la chimenea.

PRÉPARATION

1. Retirez la vignette d'identification du produit de l'avant de la cheminée.



Product Identification Sticker
Etiqueta de Identificación del Producto
Autocollant d'identification du produit

2. Attach the Product Identification Sticker to the Manual below for future reference. This information is used for product registration and also is necessary for customer service.

2. Colocar la etiqueta de identificación del producto en el Manual más abajo para una referencia futura. Esta información se utiliza para registrar el producto y también es necesaria para el servicio de atención al cliente.

2. Fixer l'autocollant d'identification du produit ci-dessous, dans le manuel, pour référence future. Cette information sera utilisée pour l'enregistrement de produit et sera aussi nécessaire pour le service à la clientèle.

Attach Product Identification Sticker Here

3. Go to www.tsicustomerservice.com for product warranty registration. If you are unable to complete registration, save your proof of purchase for warranty purposes.

Colocar aquí la etiqueta de identificación del producto

3. Visitar www.tsicustomerservice.com para el registro de la garantía del producto. Si usted no puede completar el registro guarde el comprobante de compra para hacer válida la garantía.

Fixer l'autocollant d'identification du produit ici

3. Rendez-vous sur le site www.tsicustomerservice.com pour compléter l'enregistrement de la garantie. Si vous êtes incapable de compléter l'enregistrement, conserver votre preuve d'achat pour les besoins de la garantie.

PRODUCT SPECIFICATIONS ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS / CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

VOLTAGE / TENSIÓN / TENSION	120VAC, 60 Hz
AMPS / AMPERIOS / AMPÈRES	12.5 Amps / 12.5A / 12,5A
WATTS / POTENCIA / WATTS	1500 Watts / 1500 W

REGISTER YOUR NEW PURCHASE **online!**

INSCRIRE VOTRE NOUVEL ACHAT • REGISTRAR SU NUEVA COMPRA

Thank you for purchasing our product. Please take a moment to visit **tsicustomerservice.com** to register your new purchase:

Merci d'avoir acheté ce produit. Veuillez prendre un court instant pour vous rendre sur **tsicustomerservice.com** et enregistrer votre nouvel achat :

Gracias por adquirir nuestro producto. Tómese un momento para visitar **tsicustomerservice.com** y registrar su nueva adquisición:

tsicustomerservice.com

Customer Service Portal
Twin-Star Customer Service online resource to Order Parts, Product Registration, and to request Product and General Information

Login

log in >

New Registration

Product Manuals | FAQs | Help Videos | Manufacturer Warranty | Order Tracking | **Product Registration** | Retailers Returns

DON'T FORGET TO REGISTER YOUR PRODUCT ONLINE TO RECEIVE SPECIAL OFFERS, TIPS AND MORE!
N'OUBLIEZ PAS D'ENREGISTRER VOTRE PRODUIT EN LIGNE AFIN DE RECEVOIR DES OFFRES SPÉCIALES, DES CONSEILS ET PLUS ENCORE!
NO OLVIDE REGISTRAR SU PRODUCTO EN LÍNEA PARA RECIBIR OFERTAS ESPECIALES, CONSEJOS Y MÁS!

When registering your product, be sure to sign up for our updates to receive important service information and helpful tips. We value your privacy and will never share your personal information with other organizations. The information you submit is used only for providing product related services to you.

Lorsque vous enregistrez votre produit, assurez-vous de vous inscrire à nos mises à jour afin de recevoir d'importantes informations concernant les services et de précieux conseils. Nous accordons de l'importance à votre vie privée et nous ne communiquerons jamais vos informations personnelles à d'autres organisations. Les informations que vous fournissez sont utilisées uniquement pour vous offrir des services en lien avec les produits.

Si vous n'êtes pas en mesure d'effectuer l'enregistrement, conservez votre preuve d'achat pour le remplacement de pièces.

Cuando registre su producto, asegúrese de suscribirse para recibir actualizaciones importantes sobre el servicio y consejos útiles. Valoramos su privacidad y no compartiremos su información personal con otras organizaciones. La información que envíe se usará solo para proporcionarle servicios relacionados con el producto.

DEPENDABLE CUSTOMER SERVICE • SERVICE À LA CLIENTÈLE • ATENCIÓN AL CLIENTE CONFIABLE FIABLE

Questions? | Des questions? | ¿Tiene preguntas?

Call our toll-free message centers 24 hours a day, 7 days a week.
Call customer service Monday to Friday 8:30 am - 5:30 pm EST.

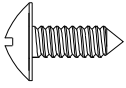
Appelez nos centres de messages sans frais 24 heures sur 24, 7 jours par semaine.
Appelez le service à la clientèle Lundi - Vendredi 8 h 30 - 17 h 30 (HNE)

Llame a nuestra línea gratuita las 24 horas del día, los 7 días de la semana.
Llame al servicio de atención al cliente. De lunes a viernes de 8:30 a. m. a 5:30 p. m. (hora estándar del este)

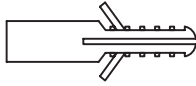
1.866.661.1218

PRE-ASSEMBLY PREENSAMBLAJE/PRÉASSEMBLAGE

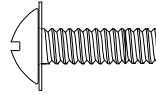
HARDWARE INCLUDED/TORNILLERÍA INCLUIDA/QUINCAILLERIE FOURNIE



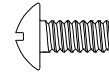
AA



BB



CC



DD

Part Pieza Pièce	Description Descripción Description	Part Number Número de pieza Référence	Quantity Cantidad Quantité (36HF320)	Quantity Cantidad Quantité (48HF320)
AA	Anchor Screw Tornillo de anclaje Vis d'ancrage	3647HF-AA	10	10
BB	Wall Anchor Taco fisher de pared Ancrage au mur	3647HF-BB	10	10
CC	Screw 4mm x 12mm (2 Pre-Attached) Tornillo de 4 mm x 12 mm (2 preinstalados) Vis 4mm x 12mm (2 déjà attachées)	3647HF-CC	2	2
DD	Screw 4mm x 6mm (3 Pre-Attached) Tornillo de 4 mm x 6 mm (3 preinstalados) Vis 4mm x 6mm (3 déjà attachées)	3647HF-DD	8	10



NOTE: Hardware not shown to actual size.

NOTA: La tornillería no se muestra en su tamaño real.

REMARQUE : La quincaillerie n'est pas illustrée dans ses dimensions réelles.

PLANNING ASSEMBLY/CÓMO PLANIFICAR EL ENSAMBLAJE/PRÉPARATION DE L'ASSEMBLAGE

Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with Hardware Included and Package Contents lists. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble, install or operate the product. Contact customer service for replacement parts.

Estimated Assembly Time: 60 Minutes

Antes de empezar a ensamblar el producto, asegúrese de tener a mano todas las piezas. Compare las piezas con las listas de la tornillería incluida y del contenido del paquete. Si falta cualquier pieza o alguna está dañada, no intente ensamblar, instalar ni hacer funcionar el producto. Comuníquese con el servicio de atención al cliente para solicitar las piezas de repuesto.

Tiempo estimado de montaje: 60 minutos

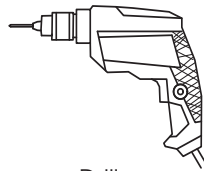
Avant de procéder à l'assemblage du produit, assurez-vous que toutes les pièces sont présentes. Comparez les pièces avec les listes de contenu de l'emballage et du matériel inclus. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler, d'installer ou d'utiliser le produit. Communiquez avec le service à la clientèle pour les pièces de rechange.

Temps approximatif de l'assemblage : 60 minutes

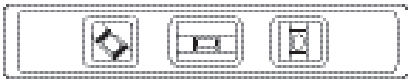
Tools Required for Assembly (not included): Phillips screwdriver, Drill, Hammer, Level
HERRAMIENTAS NECESARIAS (no incluido): Destornillador Phillips, Taladro, Nivel, Martillo
Outils requis pour l'assemblage (non inclus) : Tournevis cruciforme, perceuse, marteau, niveau



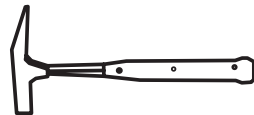
Phillips Screwdriver
Destornillador Phillips
Tournevis cruciforme



Drill
Taladro
Perceuse



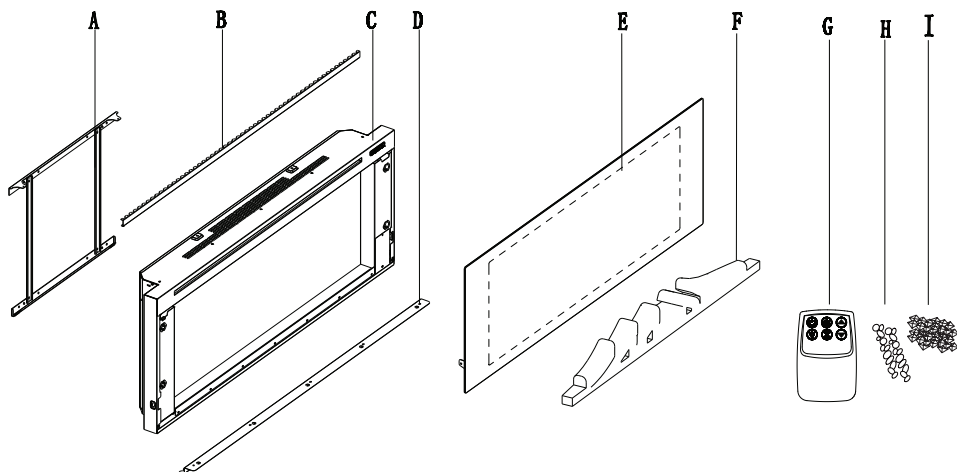
Level
Nivel
Niveau



Hammer
Martillo
Marteau

PRE-ASSEMBLY (CONTINUED) ENSAMBLAJE PREVIO (CONTINUACIÓN) / PRÉASSEMBLAGE (SUITE)

PACKAGE CONTENTS/CONTENIDO DEL PAQUETE/CONTENU DE L'EMBALLAGE



Part Pieza Pièce	Description Descripción Description	Quantity Cantidad Quantité	Part Number Número de Pieza Numéro de pièce (36HF320)	Part Number Número de Pieza Numéro de pièce (48HF320)
A	Mounting Bracket Soporte de montaje Support de montage	1	Y17-S214-MB	Y17-S214-MB
B	Upper Baffle Deflector superior Plaque supérieure	1	Y17-S214-BAFFU	Y17-S234-BAFFU
C	Fireplace Chimenea Cheminée	1	Y17-S214-FB	Y17-S234-FB
D	Lower Baffle Deflector inferior Plaque inférieure	1	Y17-S214-BAFFL	Y17-S234-BAFFL
E	Glass Panel Panel de vidrio Panneau en verre	1	Y17-S214-P27	Y17-S234-P27
F	Logset Ajuste de registro Tas de bois	1	Y17-S214-P02	Y17-S234-P02
G	Remote Control Control remoto Télécommande	1	P122	P122
H	Rocks Rocas Roche	Varies /Varía/Varie	Y17-S214-ROCK	Y17-S234-ROCK
I	Plastic Crystals Cristales de plástico Cristaux en plastique	Varies /Varía/Varie	Y17-S214-CRYS	Y17-S234-CRYS

INSTALLATION OPTIONS OPCIONES DE INSTALACIÓN/OPTIONS D'INSTALLATION

The fireplace can be installed with 2 options:

1. Wall hanging with provided mounting bracket.
2. Built in construction.

Follow installation instructions below based on installation preference.

La chimenea se puede instalar con 2 opciones:

1. Colgada en la pared con soporte de montaje incluido.
2. Construcción incorporada.

Siga las instrucciones de instalación a continuación según la preferencia de instalación.

Le foyer peut être installé de 2 manières:

1. Montage mural grâce au support de montage fourni.
2. Construction intégrée

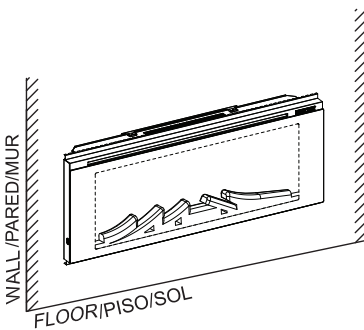
Suivez les instructions d'installation selon la méthode que vous choisissez.

Option 1/Opción 1/Option 1

Wall Hanging....page 13

Colgar en la pared....página 13

Montage mural.... page 13

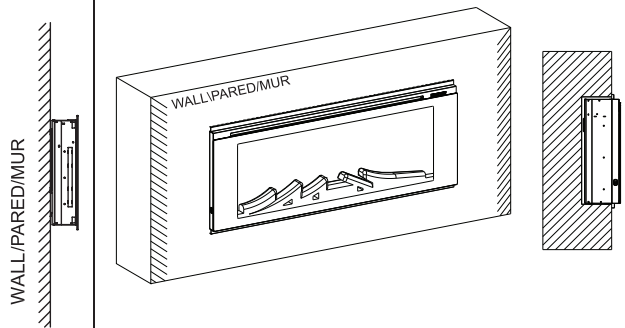


Option 2/Opción 2/Option 2

Pedestal Base....page 17

Base de pedestal....página 17

Piédestal.... page 17



INSTALLATION - WALL HANGING IONPSETARALATCIOIÓN: COLGAR EN LA PARED/ INSTALLATION – MONTAGE MURAL

WALL HANGING TO THE WALL WITH PROVIDED MOUNTING BRACKET

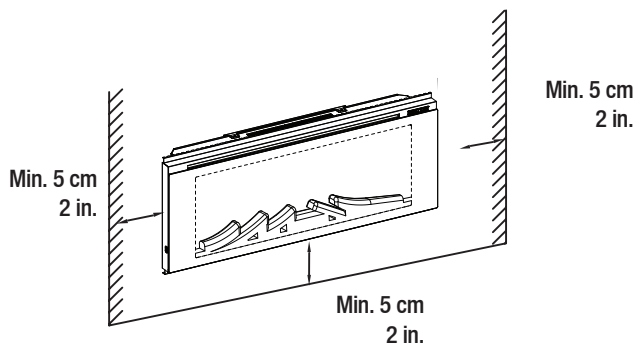
Your new electric fireplace may be installed virtually anywhere in your home. However, when choosing a location be sure to follow the general instructions included. For best results, install out of direct sunlight. Power supply service must be either completed or placed within the electric fireplace prior to finishing to avoid reconstruction.

COLGAR EN LA PARED CON SOPORTE DE MONTAJE INCLUIDO

Su nueva chimenea eléctrica se puede instalar prácticamente en cualquier parte de su casa. Sin embargo, cuando elija un lugar, asegúrese de seguir las instrucciones generales incluidas. Para obtener mejores resultados, instale lejos de la exposición de la luz solar. El servicio de fuente de energía debe estar instalado en la chimenea eléctrica antes de la finalización para evitar tener que reconstruir.

FIXATION MURALE AU MUER AVEC SUPPORT DE MONTAGE FOURNI

Votre nouveau foyer électrique peut pratiquement être installé n'importe où dans votre maison. Cependant, lorsque vous décidez de son emplacement, assurez-vous de suivre les lignes directrices générales. Pour de meilleurs résultats, installez le foyer hors d'atteinte des rayons du soleil. Pour éviter d'avoir à refaire l'installation, l'installation de la source d'alimentation électrique doit être complétée ou installée au sein même du foyer électrique avant de terminer.



WARNING: Keep drapery and other furnishings at least 3 ft / 1 m from the front and sides of the electric fireplace.



ADVERTENCIA: Mantenga cortinas y otros muebles al menos a 3 ft/1 m de la parte delantera y laterales de la chimenea eléctrica.

AVERTISSEMENT : Garder tout rideau et autre meuble à au moins 3 pi/1 m du devant et des côtés du foyer électrique.

Sides/Laterales/Côtés	2 in. / 5 cm
Floor/Piso/Plancher	2 in. / 5 cm
Top/Parte superior/Haut	2 in. / 5 cm
Back/Parte trasera/Arrière	0 in. / 0 cm

INSTALLATION - WALL HANGING

INSTALACIÓN: COLGAR EN LA PARED/INSTALLATION – MONTAGE MURAL

1 Removing the Mounting Bracket

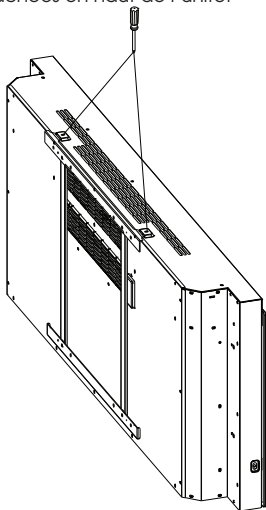
Retiro del soporte de montaje

Retirer le support de montage

- Remove the Mounting Bracket (A) from the back of the Fireplace (C) by removing the two pre-attached Screws at the top back of the unit.

Retire el Soporte de Montaje (A) de la parte posterior de la Chimenea (C) quitando los dos tornillos pre-colocados en la parte superior posterior de la unidad.

Retirez le support de montage (A) depuis l'arrière de la cheminée (C) en dévissant les deux vis pré-attachées en haut de l'unité.



2 Choosing a Wall Location

Elección de ubicación en la pared

Choisissez un emplacement sur le mur

- Choose a wall location to attach the Mounting Bracket (A). Position the Mounting Bracket (A) in the desired location.

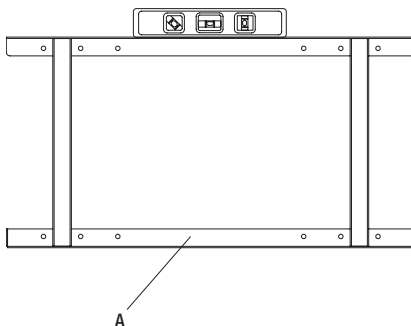
Elija una ubicación en la pared para fijar el soporte de montaje (A). Coloque el soporte de montaje (A) en la ubicación deseada.

Choisissez l'emplacement où fixer le support de montage (A) au mur. Placez le support de montage (A) à l'endroit désiré.

- Use a level to align the bracket and mark the four holes with a pencil.

Use un nivel para alinear el soporte y marque cuatro agujeros con un lápiz.

À l'aide d'un niveau, alignez le support et marquez l'emplacement des quatre trous avec un crayon.



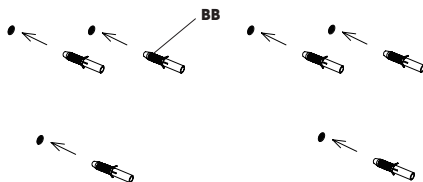
3 Drilling the Holes

Perforación de agujeros

Percer les trous

- Drill six 7/25 in. (7 mm) holes in the wall.
Perfore seis agujeros de 7/25 in (7 mm) en la pared.
Percez six trous de 7/25 po (7 mm) dans le mur.

- Insert the Wall Anchors (BB) into the holes using a hammer.
Inserte los tacos fisher de pared (BB) en los agujeros con un martillo.
Insérez les ancrages au mur (BB) dans les trous à l'aide d'un marteau.

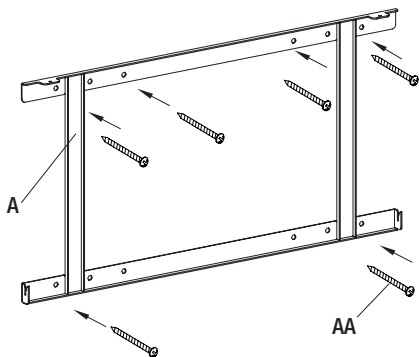


4 Attaching the Mounting Bracket Fijación del soporte de montaje Fixer le support de montage

- Attach the Mounting Bracket (A) to the wall by fastening the six Anchor Screws (AA) into the wall anchors.

Fije el soporte de montaje (A) a la pared sujetando los seis tornillos de anclaje (AA) en los tacos de pared.

Fixez le support de montage (A) au mur en insérant les six vis d'ancrage (AA) dans les ancrages au mur.



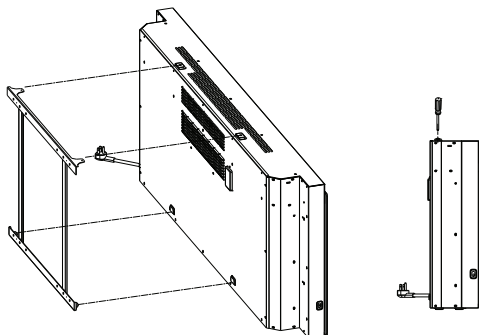
5 Hanging the Fireplace Colgar la chimenea Fixez le séparateur de la sortie d'air inférieure

- Hang the Fireplace (C) on the hooks at the bottom of the Mounting Bracket (A) and push the Fireplace (C) into the Mounting Bracket (A).

Fije la chimenea (C) en los ganchos en la parte inferior del soporte de montaje (A) y coloque la chimenea (C) en el soporte de montaje (A).

Accrochez la cheminée (C) sur les crochets au bas du support de montage (A) et enfoncez la cheminée (C) dans le support de montage (A).

- Re-fasten the two screws removed in Step 1.
Vuelva a fijar los dos tornillos retirados en el paso 1.
Re-vissez les deux vis retirées à l'étape 1.

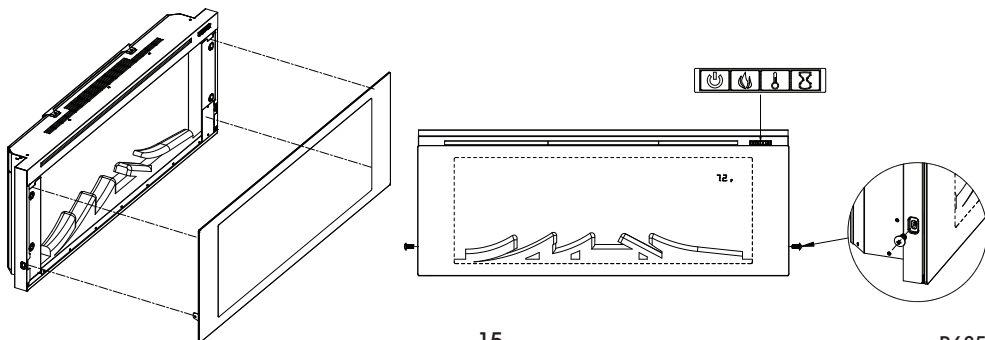


6 Hanging the Glass Front Frame Colgar el marco delantero de vidrio Suspension du cadre avant en verre

- Hang the Glass Front Frame (E) on the Fireplace (C) with 2 Screws (CC) on both sides of the fireplace.

Cuelga el marco frontal de vidrio (E) en la Chimenea (C) insertando los 2 tornillos (CC) en los dos lados de la chimenea.

Accrochez le cadre avant en verre (E) sur la cheminée (C) à partir de 2 vis (CC) sur les deux côtés de la cheminée.



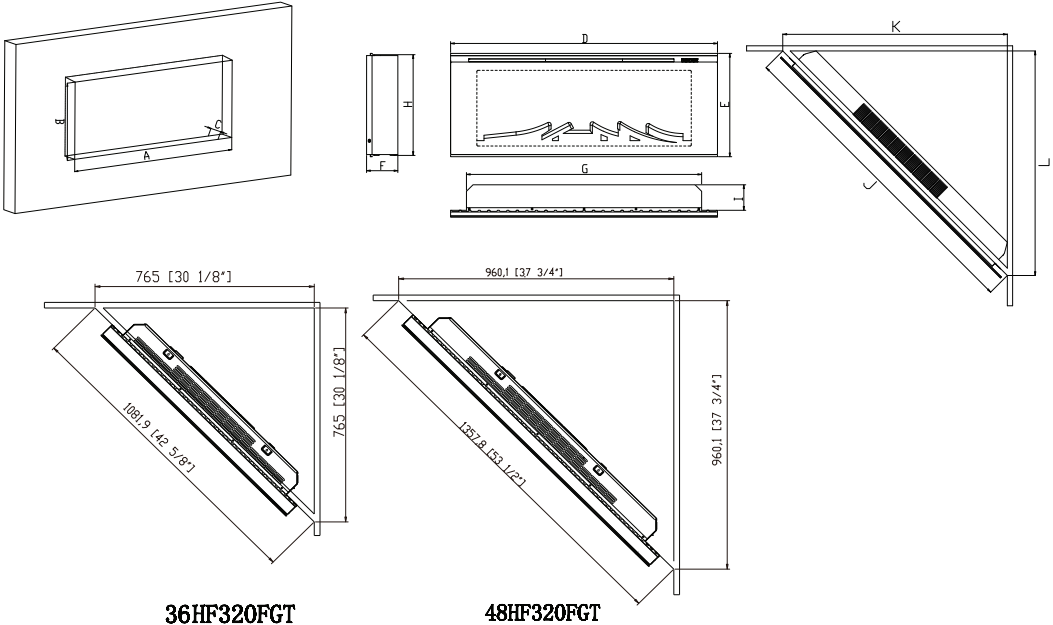
INSTALLATION - BUILT IN CONSTRUCTION INSTALACIÓN: CONSTRUCCIÓN INCORPORADA/INSTALLATION - CONSTRUCTION INTÉGRÉE

This fireplace is a zero clearance design. No combustibles can be placed on the top surface of the fireplace. Combustibles may be installed to the edge of the unit. Insulation and vapor barrier should be placed a minimum of 2 in. from the unit. Build the framing according to the specifications shown in the below table & figure 1.

El diseño de esta chimenea no requiere espacio de separación. No se puede colocar ningún combustible en la superficie superior de la chimenea. El combustible se puede colocar por el borde de la unidad. El aislamiento y la barrera de vapor se deben colocar a un mínimo de 2 in de la unidad. Monte el marco según las especificaciones que se muestran a continuación en la tabla y figura 1.

Cette cheminée est une conception zéro-dégagement. Aucun combustible ne peut être placé sur la surface supérieure de la cheminée. Les combustibles peuvent être installés sur le bord de l'unité. La barrière d'isolement et de vapeur doit être placée au moins à 2 in. de l'unité. Construisez le cadre selon les spécifications indiquées dans le tableau & figure 1 ci-dessous.

Model/ Modelo/ Modèle	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
36HF320FGT	32.8"	18.6"	5.1"	36"	19.7"	5.55"	31.8"	18"	3.39"	42.6"	30.1"	30.1"
48HF320FGT	43.3"	18.6"	5.1"	48"	19.7"	5.55"	42.3"	18"	3.39"	53.5"	37.8"	37.8"



36HF320FGT

48HF320FGT

WIRING REQUIREMENTS/REQUISITOS DEL CABLEADO/EXIGENCES DU CÂBLAGE

Use appropriate wire to meet local and national electrical codes for rated power consumption. All wire gauges should be 12 gauge solid wires with a dedicated 15 amp breaker for 120 volts.

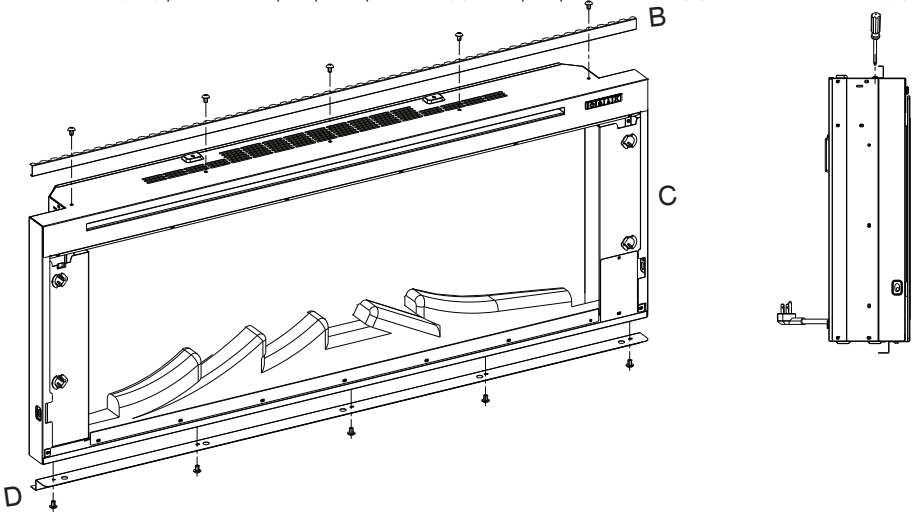
Use un cable adecuado que cumpla con los códigos eléctricos locales y nacionales para el consumo de energía nominal. Todos los calibres de cable deben ser cables sólidos de calibre 12 con un disyuntor dedicado de 15 A para 120 V.

Utilisez le câble approprié afin de satisfaire aux codes électriques locaux et nationaux de consommation nominale. Tous les calibres de câbles doivent être de solides câbles de calibre 12, avec un disjoncteur de 15 amp dédié de 120 volts.

INSTALLATION - BUILT IN CONSTRUCTION/INSTALACIÓN: CONSTRUCCIÓN INCORPORADA/INSTALLATION - CONSTRUCTION INTÉGRÉE (SUITE)

1 Fastening the Upper Baffle & Lower Baffle. Fijar el deflector superior & deflector inferior. Fixation des plaques supérieures et inférieures.

- Use 10 Screws (DD) to fasten the Upper Baffle (B) & Lower Baffle (D) to the Fireplace (C).
Utilice los 10 tornillos (DD) para fijar el deflector superior (B) y el deflector inferior (D) a la Chimenea (C).
Utilisez les 10 vis (DD) pour fixer la plaque supérieure (B) et la plaque inférieure (D) dans la cheminée (C).

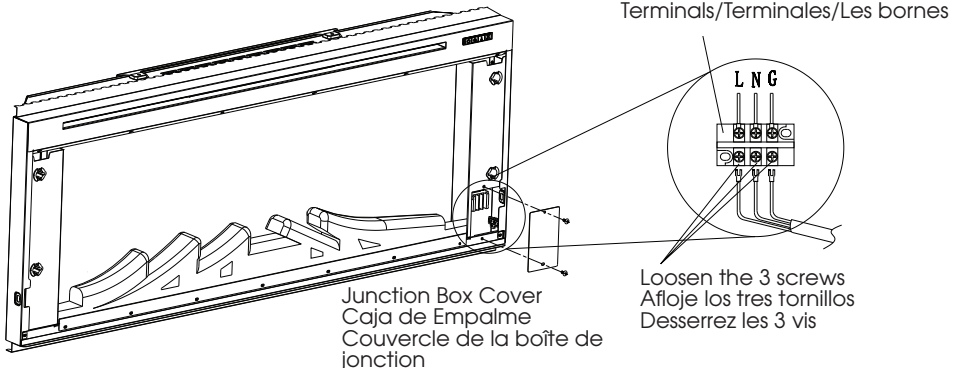


2 Steps 2 to 5 describe optional installation for removing the power cord and changing to hard wired.

Los pasos 2 a 5 han descrito la instalación opcional para extraer el cable de alimentación y cambiar el cableado.

Les étapes 2 à 5 décrivent une installation en option d'où pour retirer le cordon d'alimentation et le remplacer en câblé matériels.

- Remove the pre-attached Screw holding the junction box cover.
Retire el tornillo preadjuntado sosteniendo la tapa de la caja de conexiones.
Retirez la vis pré-attachée qui tient le couvercle de la boîte de jonction.
- Loosen the three screws holding the wires and remove the Negative, Live and Ground wires.
Afloje los tres tornillos sosteniendo los cables y retire los cables negativos, vivos y a tierra.
Desserrez les trois vis qui maintiennent les fils, et retirez les fils négatifs, actifs et de la mise à la terre.



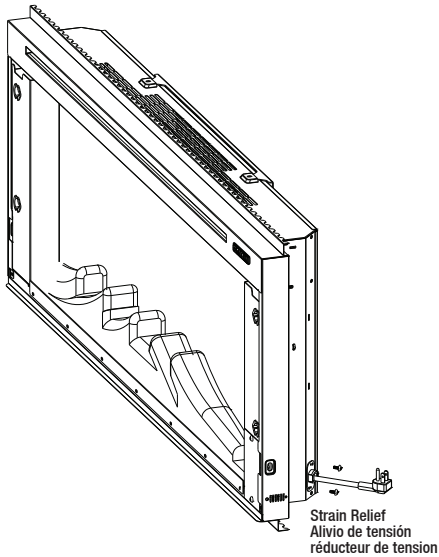
3 Loosening the Strain Relief Bracket Aflojar el soporte de alivio de tensión.

Desserrement du support de décharge de contrainte.

- Remove the two pre-attached Screws holding the power cord strain relief bracket.

Retire los dos Tornillos preajustados sosteniendo el soporte de alivio de tensión del cable de alimentación.

Retirez les deux vis pré-attachées qui tiennent le support de décharge de contrainte du cordon d'alimentation.



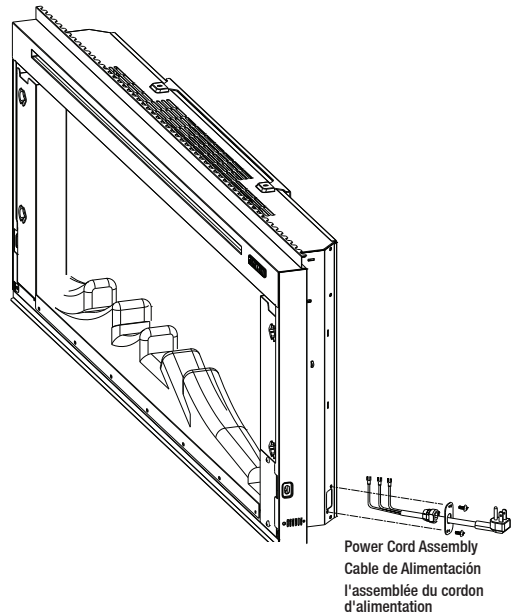
4 Removing the Power Cord Assembly. Retiración del conjunto de cables de alimentación.

Enlèvement de l'unité de cordon d'alimentation.

- Remove the power cord and strain relief assembly.

Retire el cable de alimentación y el conjunto de alivio de tensión.

Retirez le cordon d'alimentation et l'unité de décharge de contrainte.

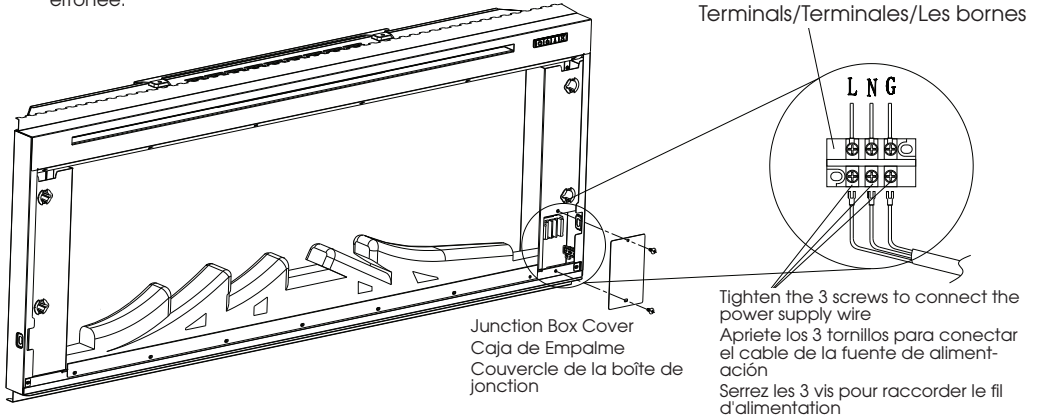


5 Connecting the Power Supply Wire. Conexión de cable de alimentación. Connexion du cordon d'alimentation.

- Connect the power supply wire. Please operate the fireplace to make sure all the functions of the fireplace are working well to avoid any re-work for mistaken connection.

Conecte el cable de alimentación. Por favor, utilice la chimenea para asegurar que todas las funciones de la chimenea están trabajando adecuadamente para evitar cualquier re-trabajo por conexión equivocada.

Connectez le cordon d'alimentation. Faites fonctionner la cheminée pour être assuré que toutes les fonctions de la cheminée fonctionnent bien, afin d'éviter de refaire un travail quelconque par une connexion erronée.



6 Installing the Fireplace. Instalación de la chimenea. Installation de la cheminée.

- Drill six 1/4 in. (7 mm) holes in the wall. Insert the Wall Anchors (BB) into the holes using a hammer.

Perfore seis agujeros de 1/4 pulg. (7 mm) en la pared. Inserte los anclajes de pared (BB) en los orificios con un martillo.

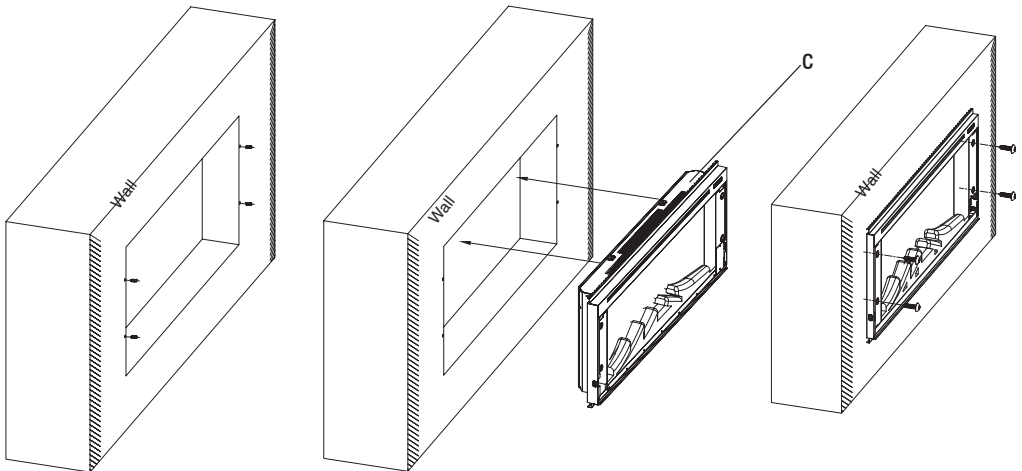
Percez six trous de 1/4 po (7 mm) dans le mur. Insérez les écrous d'ancrage de mur (BB) dans les trous à l'aide d'un marteau.

7 Securing the Fireplace. Asegurar la chimenea. Fixation de la cheminée.

- Put the fireplace (C) into the wall. Secure the fireplace with the 4 Screws (AA).

Coloque la chimenea (C) en la pared. Fije la chimenea con los 4 tornillos (AA).

Poussez la cheminée (C) dans le mur. Fixez la cheminée avec les 4 vis (AA).

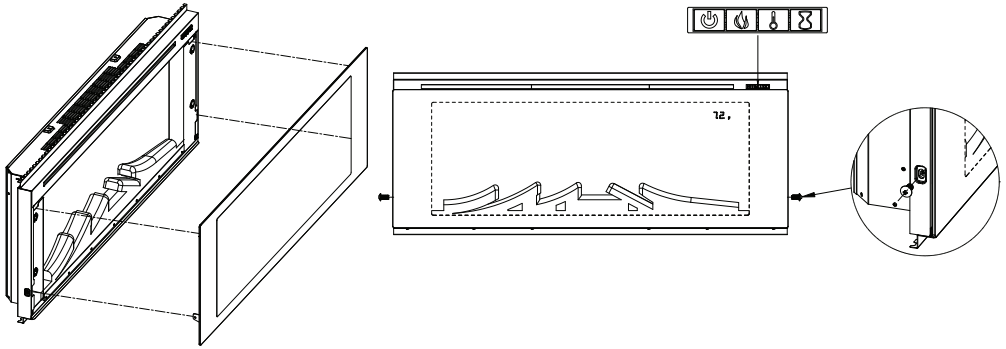


8 Hanging the Glass Front Frame. Colgar el marco delantero de vidrio. Suspension du cadre avant en verre.

- Hang the Glass Front Frame (E) on the Fireplace (C) with 1 Screw on each side of the fireplace.

Cuelga el marco delantero de vidrio (E) en la Chimenea(C) insertando los 1 tornillos (CC) en los dos lados de la chimenea.

Accrochez le cadre avant en verre (E) sur la cheminée (C) avec 1 vis (CC) sur les deux côtés de la cheminée.



FUEL BED SETUP INSTRUCTIONS/INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DE LA BASE DE COMBUSTIBLE/INSTRUCTIONS DE CONFIGURATION POUR LE LIT DE COMBUSTIBLE

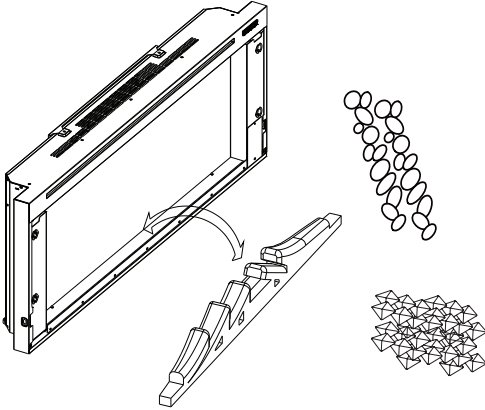
1 Placing Plastic Crystals, Rocks or Logset. Colocación de cristales de plástico, rocas o ajustes de registro.

Placement des cristaux en plastique, des roches ou des bois

- Place the Crystals, Rocks, or Log set as desired.

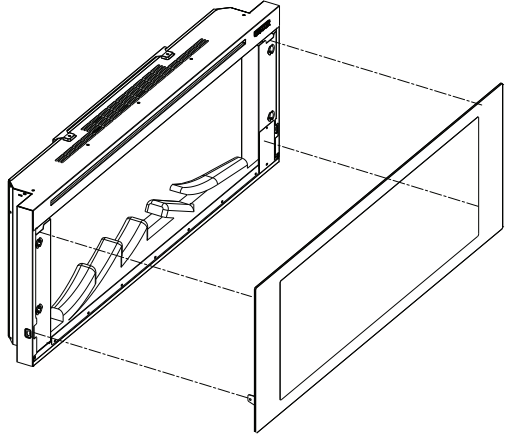
Coloque los cristales, rocas y los ajustes de registro como desee.

Placez les cristaux, roches, ou tas de bois comme vous désirez.



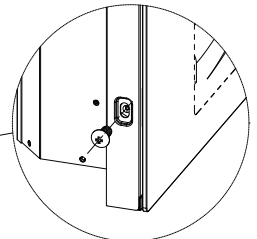
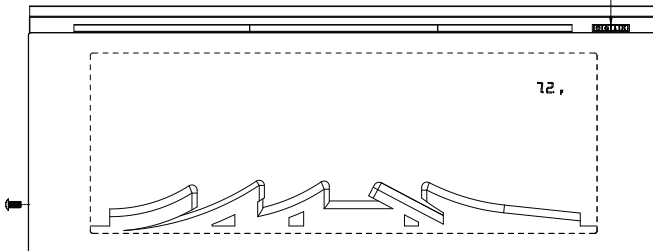
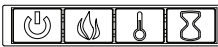
2 Install Glass Panel. Instalación del panel de vidrio. Installer le panneau en verre.

- Attach the Glass Panel.
Coloque el panel de vidrio.
Attachez le panneau en verre.

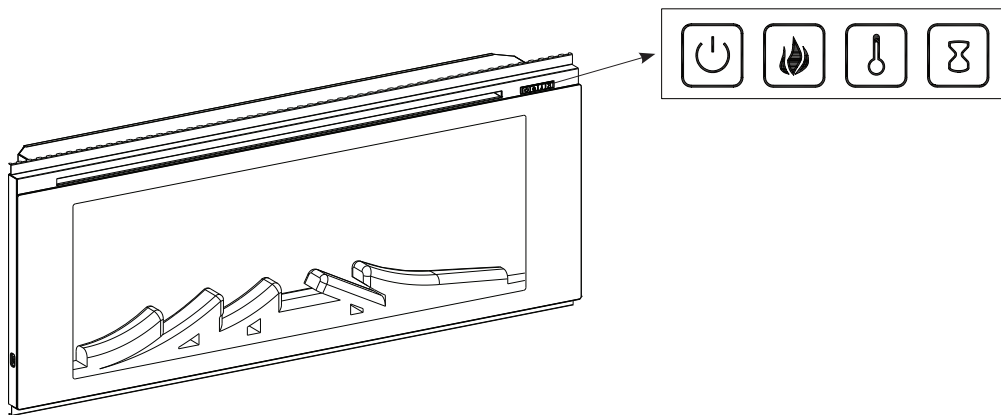


3 Secure Glass Panel. Asegurar el panel de vidrio. Fixation du panneau en verre.

- Secure the Glass Panel from side of the fireplace with 2 Screws.
Asegure el panel de vidrio en los lados de la chimenea con 2 tornillos.
Fixez le panneau en verre au côté de la cheminée avec 2 vis.



OPERATION/FUNCIONAMIENTO/UTILISATION



The fireplace can be operated by either the remote control or the control panel.
La chimenea se puede encender usando el control remoto o el panel de control.
Le foyer peut être contrôlé avec la télécommande ou depuis le panneau de commande.



FUNCTION FUNCIÓN / FONCTION

POWER



DESCRIPTION DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION

The POWER button supplies power to all the functions of the fireplace. Pressing the POWER button again will put the fireplace in standby mode. This will turn off all functions at once but will hold the settings in the memory. By pressing the Power button again the unit will turn on at the same settings.

To disable or re-enable the heater function, press and hold the POWER button on the control panel while the fireplace is on for 10 seconds. Once disabled or re-enabled, the ember bed lights will flash multiple times.

ENCENDIDO



El botón ENCENDIDO suministra energía a todas las funciones del calentador. Al pulsar el botón ENCENDIDO de nuevo el calentador se pone en modo de espera. Cela désactivera toutes les fonctions à la fois, mais conservera les réglages dans la mémoire. En appuyant sur le bouton d'alimentation à nouveau l'unité se met en marche avec les mêmes réglages.

Con la alimentación encendida presione y mantenga presionado el botón de encendido en el panel de control durante 10 segundos para deshabilitar o volver a habilitar la función del calentador. Una vez desactivado o reactivado, las luces parpadearán varias veces.

PUISSANCE



Le bouton d'alimentation (POWER) alimente toutes les fonctions du radiateur. Appuyer à nouveau sur bouton d'alimentation (POWER) mettra le radiateur en mode de veille. Este deshabilitar todas las funciones a la vez, pero conservará la configuración en la memoria. Al pulsar el botón de encendido de nuevo la unidad comenzará con la misma configuración.

Avec l'alimentation allumée, appuyer et maintenir le bouton d'alimentation situé sur le panneau de commande pendant 10 secondes désactivera ou activera à nouveau la fonction de chauffage. Une fois désactivation ou activation les feux embarqués clignoteront plusieurs fois.

HEATER



To set the thermostat use the Heater button on the control panel to select the desired temperature.

The thermostat setting range is 62 °F - 82 °F or 17 °C - 27 °C or continuously ON.

The thermostat is adjustable by 2°F or 1°C increments by pressing the Up or Down " ▲ ▼ " buttons on the remote control.

To change between °F and °C press and hold the HEATER button on the control panel for 3 seconds.

CALENTADOR



Para configurar el termostato, use el botón de calefactor en el panel de control táctil para seleccionar la temperatura deseada.

El rango de ajuste del termostato es de 62°F - 82°F (17°C - 27°C) o continuamente encendido.

El termostato se puede ajustar en incrementos de 2 ° F o 1 ° C presionandolos botones " ▲ ▼ " arriba o abajo del mando a distancia.

Para cambiar entre °F y °C mantenga pulsado el botón del CALENTADOR en el panel de control durante 3 segundos.

CHAUFFERETTE



Pour régler le thermostat, utilisez le bouton de chauffage sur le panneau de commande tactile afin de sélectionner la température souhaitée.

Le réglage du thermostat est compris entre 62°F - 82°F ou 17°C - 27°C ou toujours sur ON.

Le thermostat est réglable par incréments de 2 ° F ou 1 ° C en appuyant sur les boutons " ▲ ▼ " vers le haut ou vers le bas sur la télécommande.

Pour passer de l'affichage en degrés °F à degrés °C, pressez et maintenez pendant 3 secondes le bouton de chauffage (CHAUFFERETTE) sur le panneau de commande.

TIMER



Press the Timer button to cycle through the ten timer settings (30 minutes, 1 Hour, 2H, 3H, 4H, 5H, 6H, 7H, 8H and 9H) and the OFF setting.

TIMER









Al presionar el botón del temporizador, hará un ciclo a través de la configuración del temporizador; 30 minutos, 1H, 2H, 3H, 4H, 5H, 6H, 7H, 8H, 9H y apagado.

MINUTERIE



De presser sur le bouton de minuterie (timer) permet de cycler entre les divers réglages de minuterie : 30 minutes, 1 heure, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 heures et éteint.

FLAME COLOR		<p>There are six brightness levels that can be selected.</p> <p>Setting 6-4 decrease in Spectrafire brightness.</p> <p>Setting 3-1 decrease in Amber only flame brightness.</p>
LLAMA		<p>Existen seis niveles de brillo que se pueden seleccionar.</p> <p>Las configuraciones 6 a 4 disminuyen el brillo de Spectrafire.</p> <p>Las configuraciones 3 a 1 disminuyen solo el brillo de la llama color ámbar.</p>
FLAMME		<p>Vous pouvez choisir entre six niveaux de luminosité.</p> <p>Paramètres 6 - 4 diminution de la luminosité Spectrafire.</p> <p>Paramètres 3 - 1 diminution de la luminosité de la flamme orange uniquement.</p>
UPLIGHTS		<p>Press the Uplights button on the remote control to change the uplight between the five settings: Amber, blue, Amber/blue, auto-cycling and OFF.</p>
UPLIGHTS		<p>Presione el botón de Luz Arriba en el mando a distancia para cambiar la luz entre los cinco ajustes: gris, azul, gris / azul, autociclo y apagado.</p>
FOURNITURES		<p>Appuyez sur le bouton d'éclairage sur la télécommande pour changer la lumière entre les cinq réglages : cendre, bleu, cendre/bleu, auto-cycle et éteint.</p>

Replacing the Remote Control Battery Sustitución de la batería del control remoto Remplacement de la pile de la télécommande

When the remote control stops operating or its range seems reduced, it is time to replace the battery with new ones.

Cuando el control remoto no funciona o su gama de funcionamiento parece disminuir, es tiempo de sustituir la batería por una nueva.

Lorsque la télécommande ne fonctionne plus ou que sa portée diminue, remplacez la pile.

On the back end of the remote, press and slide the battery door open and remove the old batteries.

En la parte trasera del control remoto, presione y deslice para abrir la tapa de la batería y retire las baterías viejas.

Appuyez sur le couvercle du compartiment des piles, à l'arrière de la télécommande, et faites-le glisser pour l'ouvrir. Retirez ensuite les piles usagées.

Insert two AAA batteries, checking that the + and - sides of the battery match inside the battery compartment.

Inserte dos baterías AAA y verifique que los lados + y - de las baterías coincidan dentro del compartimiento de la batería.

Insérez deux piles AAA en faisant correspondre les signes + et - sur les piles avec ceux gravés à l'intérieur du compartiment de piles.

Replace the battery compartment door.

Vuelva a colocar la tapa de compartimiento de la batería.

Remplacez le couvercle du compartiment des piles.



NOTE: Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nicad, nimh, etc) batteries.

NOTA: No mezcle baterías viejas y nuevas. No mezcle baterías alcalinas, estándar (de carbono-zinc) o recargables (níquel-cadmio, níquel-hidruro metálico, etc.).

REMARQUE: N'utilisez pas simultanément des piles usagées et neuves. N'utilisez pas non plus des piles alcalines, ordinaires (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium, nickel-hydrure métallique) ensemble.



NOTE: Please operate the remote control at a slow measured pace. Press the remote control buttons with an even motion and gentle pressure. Repeatedly pressing buttons in rapid succession may cause the transmitter to malfunction.

NOTA: Utilice el control remoto a una velocidad moderada. Presione los botones del control remoto suavemente. Presionar varias veces los botones rápidamente puede causar que el transmisor funcione de manera incorrecta.

REMARQUE : Veuillez utiliser la télécommande lentement. Appuyez légèrement et doucement sur les boutons de la télécommande. Appuyer rapidement et de manière répétée sur les boutons de la télécommande pourrait entraîner un dysfonctionnement de l'émetteur.

NOTE: Batteries should be removed if the product is to be left unused for a long time.

NOTA: Las baterías se deben retirar si el producto no se va a utilizar durante un largo período de tiempo.

REMARQUE : Retirez les piles si vous ne prévoyez pas d'utiliser le produit durant une période prolongée.

Replacing the Remote Control Battery

Desecho de baterías usadas

Mise au rebut des piles

- The battery may contain hazardous substances that could endanger the environment and human health.

La batería puede contener sustancias peligrosas que podrían poner en peligro el medio ambiente y la salud humana.

Les piles peuvent contenir des matières dangereuses qui pourraient mettre en danger l'environnement et la santé.

- This symbol marked on the battery and/or packaging indicates that used battery shall not be treated as municipal waste. Instead it should be left at the appropriate collection point for recycling.

Este símbolo rotulado en la batería o envase indica que la batería usada no se debe tratar como desecho municipal. En cambio, se debe dejar en el lugar de recolección adecuado para su reciclaje.

Ce symbole, qui se trouve sur les piles ou leur emballage, indique qu'elles ne doivent pas être traitées comme des déchets urbains. Les piles doivent être amenées au point de collecte approprié pour leur recyclage.

- By correctly disposing used batteries, you prevent potential negative consequences for the environment and human health. Recycling used materials also conserves natural resources.

Al desechar correctamente las baterías usadas, evita potenciales consecuencias negativas en el medio ambiente y la salud humana. El reciclaje de materiales usados también conserva los recursos naturales.

L'élimination appropriée des piles usagées permet d'éviter de possibles conséquences négatives sur l'environnement et la santé. Le recyclage des matériaux permet de préserver les ressources naturelles.

- For more information about collecting and recycling used batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased this product.

Para obtener más información sobre la recolección y reciclaje de baterías usadas, comuníquese con la municipalidad local, el servicio de eliminación de desechos o el punto de venta donde compró este producto.

Pour en savoir plus sur la collecte et le recyclage des piles usagées, veuillez communiquer avec la mairie, le service d'élimination des déchets de votre région ou le point de vente dans lequel vous avez acheté ce produit.



Using the Power Cord Correctly

Uso correcto del cable de alimentación

Utiliser le cordon d'alimentation correctement

- This heater is for use on 120 volts. The cord has a plug as shown in the figure.

Este calefactor debe usarse en 120 voltios. El cable cuenta con un enchufe como el que se muestra en la figura.

Ce radiateur est conçu pour une utilisation sur 120 volts. Le cordon d'alimentation comporte une fiche comme illustré dans la figure.

- Connect to properly grounded outlets only.

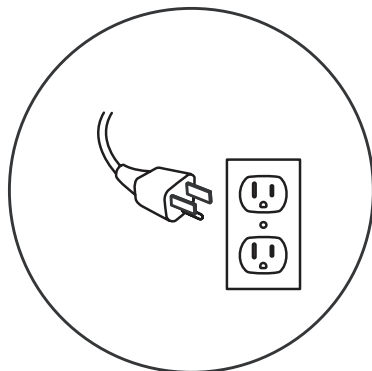
Conecte solo a salidas con una conexión a tierra adecuada.

Connectez uniquement à des prises correctement mises à la terre.

- Do not use a 2 prong adapter. Never use with an extension cord or relocatable power tap (outlet/ power strip).

No use un adaptador de 2 clavijas. Nunca use con un cable de extensión o tomacorriente móvil (salida/ toma múltiple).

N'utilisez pas d'adaptateur à 2 broches. N'utilisez jamais de rallonge ou de câble électrique transférable (sortie/ multiprises).



FCC/IC INFORMATION

INFORMACIÓN DE FCC/IC / INFORMATION CONCERNANT FCC/IC

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from the one the receiver is connected to.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Advertencia: Los cambios o modificaciones en esta unidad, que no sean aprobados directamente por la parte responsable del cumplimiento, podría anular el derecho de operar el equipo por parte del usuario.

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites especificados para dispositivos digitales de Clase B, conforme a la parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias que sean perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y no se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser determinado cuando se apaga y enciende este aparato, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia con alguna(s) de las siguientes medidas.

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto al que usa el receptor.
- Solicitar ayuda al concesionario o a un técnico con experiencia en radio/TV.

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- (1) Este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y
- (2) Este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia recibida,

Avertissement: Des changements ou modifications effectués sur cet appareil, non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité, pourraient annuler le droit de l'utilisateur concernant l'usage de l'équipement.

REMARQUE: Cet équipement a été testé et reconnu conforme aux normes applicables aux appareils informatiques de Classe B, en vertu de l'article 15 des réglementations de la FCC. Ces normes visent à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidante. Cet appareil génère, utilise et peut diffuser de l'énergie radioélectrique. En conséquence, s'il n'est pas installé et employé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio.

Toutefois, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si l'appareil est à l'origine d'interférences nuisibles vis-à-vis de la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en l'allumant puis en l'éteignant, il est recommandé à l'utilisateur de considérer l'une ou plusieurs des mesures suivantes, pour tenter de remédier à ces interférences.

- réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice;
- accroître la distance entre l'appareil et le récepteur;
- brancher l'appareil sur une prise de courant appartenant à un autre circuit que celui du récepteur;
- obtenir de l'aide auprès du détaillant ou d'un technicien en radio ou en télévision expérimenté.

Cet appareil est conforme à l'alinéa 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

incluida la interferencia que pudiese causar la operación no deseada.

Este instrumento digital clase B cumple con el ICES-003 de Canadá.

(1) Cet appareil ne doit provoquer aucune interférence nuisible; et

(2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CARE AND MAINTENANCE CUIDADO Y MANTENIMIENTO / CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Clean the metal trim using a soft cloth, slightly dampened with a citrus oil-based product and buff with a soft, clean cloth. DO NOT use brass polish or household cleaners as these products will damage the metal trim.
Limpie el ornamento metálico con un paño suave, ligeramente humedecido con un producto a base de aceite de cítricos. Pule con un paño suave y limpio. NO USE pulidores de metal o limpiadores caseros ya que estos productos dañarían el ornamento de metal.
Nettoyez la bordure métallique avec un linge doux légèrement trempé d'un produit à base d'essence d'agrumes, et polissez avec un linge doux et propre. N'utilisez PAS de polissage pour cuivre ou de produits de nettoyage domestique. De tels produits endommageraient la bordure métallique.
- Purchase citrus oil-based products at a hardware store.
Compre productos a base de aceite de cítricos en la ferretería.
Les produits à base d'essence d'agrumes peuvent être achetés dans toute quincaillerie.



WARNING: Make sure the power is turned off before proceeding with repairs. Any electrical repairs or rewiring of this unit should be carried out by a licensed electrician in accordance with national and local codes. If repairing or replacing any electrical component or wiring, the original wire routing, color coding and securing locations must be followed. During any service of this appliance, the power to the unit must be turned off. First turn the main power switch to the OFF position. Then remove the electrical plug from the wall outlet.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que la alimentación esté apagada antes de realizar las reparaciones. Cualquier reparación eléctrica o de cableado de esta unidad debe ser realizada por un electricista autorizado según los códigos nacionales y locales. Si repara o reemplaza algún componente o cableado eléctrico, debe seguir la ruta del cableado original, la codificación de colores y los lugares de fijación. Durante cualquier servicio de este artefacto, la alimentación de la unidad debe estar apagada. Primero coloque el interruptor principal en la posición de APAGADO. Luego retire el enchufe eléctrico del tomacorriente de pared.

AVERTISSEMENT : Assurez-vous que l'alimentation est coupée avant de commencer les réparations. Les réparations électriques et le remplacement du câblage électrique de cette unité devront être effectués par un électricien agréé, conformément aux codes nationaux et locaux. En cas de réparation ou de remplacement d'un composant ou du câblage électrique, respectez l'acheminement des câbles, les codes de couleur et les emplacements de fixation d'origine. L'unité doit être débranchée pendant son entretien ou sa réparation. Placez d'abord le commutateur d'alimentation principal en position OFF (Arrêt). Retirez ensuite la fiche électrique de la prise murale.



WARNING: Keep electrical cords, drapery, furniture and other combustibles at least 3 ft (0.9 m) from the front of the heater and away from the sides.

ADVERTENCIA: Mantenga cables eléctricos, paños, muebles y otros combustibles a 3 pies (0.9m) de distancia del frente del calentador y sus lados.

AVERTISSEMENT: Gardez les câbles électriques, rideaux, meubles et autres matériaux combustibles à une distance d'au moins 0,9 m (3 pi) de l'avant du foyer, et loin des côtés.



WARNING: Electrical outlet wiring must comply with local building codes and other applicable regulations to reduce the risk of fire, electrical shock and injury to persons.

ADVERTENCIA: El cableado del tomacorriente eléctrico debe cumplir con los códigos de construcciones local y otros reglamentos aplicables para reducir el riesgo de incendios, choques eléctricos y lesiones a personas.

AVERTISSEMENT: Le raccordement des prises de courant doit être conforme aux codes du bâtiment locaux et à toutes autres réglementations en vigueur, afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique et de blessures.



WARNING: Do not use this fireplace if any part of it has been under water. Immediately call a qualified service technician to inspect the fireplace and replace any part of the electrical system.

ADVERTENCIA: No utilice esta chimenea si cualquiera de sus piezas está mojada. Llame de inmediato a un técnico de servicio calificado para inspeccionar la chimenea y reemplazar cualquier pieza del sistema eléctrico.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas ce foyer si une de ses parties a été immergée dans l'eau. Communiquez immédiatement avec un technicien qualifié pour qu'il effectue une inspection du foyer et remplace les pièces du circuit électrique.



WARNING: Disconnect power before attempting any maintenance or cleaning to reduce the risk of fire, electrical shock or personal injury.

ADVERTENCIA: Desconecte la alimentación antes de intentar cualquier mantenimiento o limpieza para reducir el riesgo de incendios, choques eléctricos o lesiones personales.

AVERTISSEMENT: Débranchez l'alimentation électrique avant l'entretien ou le nettoyage afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessures.

TROUBLESHOOTING SOLUCIÓN DE PROBLEMAS / DÉPANNAGE

PROBLEM PROBLEMA / PROBLÈME	ROOT CAUSE ORIGEN DE LA CAUSA / CAUSE PROBABLE	CORRECTIVE ACTION MEDIDAS CORRECTIVAS / ACTION CORRECTIVE
Display shows "E 1".	The thermostat sensor is broken or disconnected.	Unplug the fireplace, remove the back panel of the fireplace and check that the thermostat is plugged into the main circuit board. If this does not solve the problem contact customer service for a replacement thermostat sensor.
La pantalla muestra "E 1".	El sensor del termostato está roto o desconectado.	Desenchufe la chimenea, retire el panel trasero de la chimenea y verifique que el termostato esté enchufado en la placa de circuito principal. Si esto no soluciona el problema, comuníquese con servicio al cliente para solicitar el repuesto del sensor del termostato.
L'affichage montre "E 1".	Le capteur du thermostat est cassé ou débranché.	Débranchez le foyer, retirez le panneau de fond du foyer et vérifiez que le thermostat est branché à la carte de circuits imprimés principale. Si cela ne résout pas le problème, communiquez avec le service à la clientèle pour demander un capteur de thermostat de rechange.
Display shows "E 2".	The thermostat sensor is broken.	Contact customer service for a replacement thermostat sensor.
La pantalla muestra "E 2".	El sensor del termostato está roto.	Comuníquese con servicio al cliente para solicitar el repuesto del sensor del termostato.
L'affichage montre "E 2".	Le capteur du thermostat est cassé.	Communiquez avec le service à la clientèle pour demander un capteur de thermostat de rechange.

<p>Display shows "E3".</p> <p>La pantalla muestra "E3".</p> <p>L'affichage montre "E3".</p>	<p>Manual Reset overheat protection has triggered.</p> <p>La protección contra recalentamiento de ajuste manual está activada.</p> <p>La protection contre la surchauffe de réinitialisation manuelle s'est déclenchée.</p>	<p>Inspect the heater and check that the air inlets and outlets are not blocked as this may cause overheating. Unplug the heater for 30 minutes and allow it to cool down. Replug and operate, monitor the heater for signs of overheating, if the problem persists discontinue use of the heater and contact customer service.</p> <p>Inspeccione el calefactor y verifique que las entradas y salidas de aire no estén bloqueadas puesto que este puede recalentarse. Desenchufe el calefactor por 30 minutos y deje que se enfríe. Vuelva a enchufar y encienda, controle el calefactor en busca de signos de recalentamiento.</p> <p>Si el problema persiste, interrumpa el uso del calefactor y comuníquese con servicio al cliente.</p> <p>Inspectez l'appareil de chauffage et vérifiez que les entrées et les sorties d'air ne sont pas obstruées, car cela pourrait causer une surchauffe. Débranchez l'appareil de chauffage pendant 30 minutes et laissez-le refroidir. Rebranchez-le et faites-le fonctionner en vous assurant qu'il ne présente aucun signe de surchauffe. Si le problème persiste, ne l'utilisez pas et communiquez avec le service à la clientèle.</p>
<p>The heater does not blow warm air.</p> <p>El calefactor no expulsa aire caliente.</p> <p>L'appareil de chauffage ne souffle pas d'air chaud.</p>	<p>The heater is in a cool down cycle.</p> <p>El calefactor está en ciclo de enfriamiento.</p> <p>L'appareil de chauffage est en cycle de refroidissement.</p>	<p>Normal operation, will continue to run for several minutes before shutting down. Times will vary based on temperatures. During this time cool air will blow.</p> <p>El funcionamiento normal continuará por unos minutos hasta que se apague. El tiempo variará según las temperaturas. Durante este tiempo, expulsará aire frío.</p> <p>Fonctionnement normal, continuera de fonctionner pendant une période de fois avant de s'arrêter. Les temps varieront basé sur les températures. Pendant ce temps de l'air froid sera soufflé.</p>

<p>There is no power.</p> <p>No hay alimentación.</p> <p>Il n'y a pas d'alimentation électrique.</p>	<p>There is no power to the unit.</p> <p>No hay alimentación en la unidad.</p> <p>L'unité n'est pas alimentée.</p>	<p>Check that unit is plugged into a standard 120V outlet. Press the power button several times and make sure the power is set to the "ON" position.</p> <p>Verifique que la unidad esté enchufada a un tomacorriente estándar de 120 V. Presione el botón Power varias veces y asegúrese de que esté en la posición "ON" (Encendido).</p> <p>Vérifiez que l'unité est branchée à une prise de courant standard de 120 volts. Appuyez plusieurs fois sur le bouton d'alimentation et assurez-vous qu'il est en position de marche.</p>
<p>The heater does not blow any air.</p> <p>El calefactor no expulsa aire de cualquier tipo.</p> <p>L'appareil de chauffage ne souffle pas d'air.</p>	<p>Thermostat setting is preventing heater from turning on.</p> <p>La configuración del termostato evita que el calefactor se encienda.</p> <p>Le réglage du thermostat empêche l'appareil de chauffage de se mettre en marche.</p>	<p>Adjust the temperature settings to ensure that the thermostat is set higher than the current room temperature.</p> <p>Ajuste la configuración de temperatura para asegurarse de que el termostato esté más alto que la temperatura ambiente actual.</p> <p>Réglez la température afin de vous assurer que le thermostat est réglé à une température supérieure à la température ambiante.</p>
<p>The heater does not work, but Power and Heater settings are "ON" and thermostat is set.</p> <p>El calefactor no funciona, pero las configuraciones de Encendido y Calefactor están ENCENDIDAS y el termostato está configurado.</p> <p>L'appareil de chauffage ne fonctionne pas, même lorsque le foyer et l'appareil de chauffage sont sous tension et le thermostat est réglé.</p>	<p>Manual reset overheat protection triggered.</p> <p>Protección contra recalentamiento de ajuste manual activada.</p> <p>La réinitialisation manuelle de protection contre la surchauffe s'est déclenchée.</p>	<p>Turn the POWER to "OFF" and unplug the unit from the wall outlet for 5 minutes. After 5 minutes plug the unit back into wall outlet, and operate as normal. If the problem persists contact customer service.</p> <p>Apague y desenchufe la unidad del tomacorriente de la pared por 5 minutos. Luego de 5 minutos, enchufe la unidad nuevamente en la pared y encienda normalmente. Si el problema persiste, comuníquese con servicio al cliente.</p> <p>Placez le bouton d'alimentation en position OFF (Arrêt) et débranchez l'unité de la prise murale pendant 5 minutes. Au bout de 5 minutes, rebranchez l'unité à la prise murale et faites-la fonctionner normalement. Si le problème persiste, communiquez avec le service à la clientèle.</p>

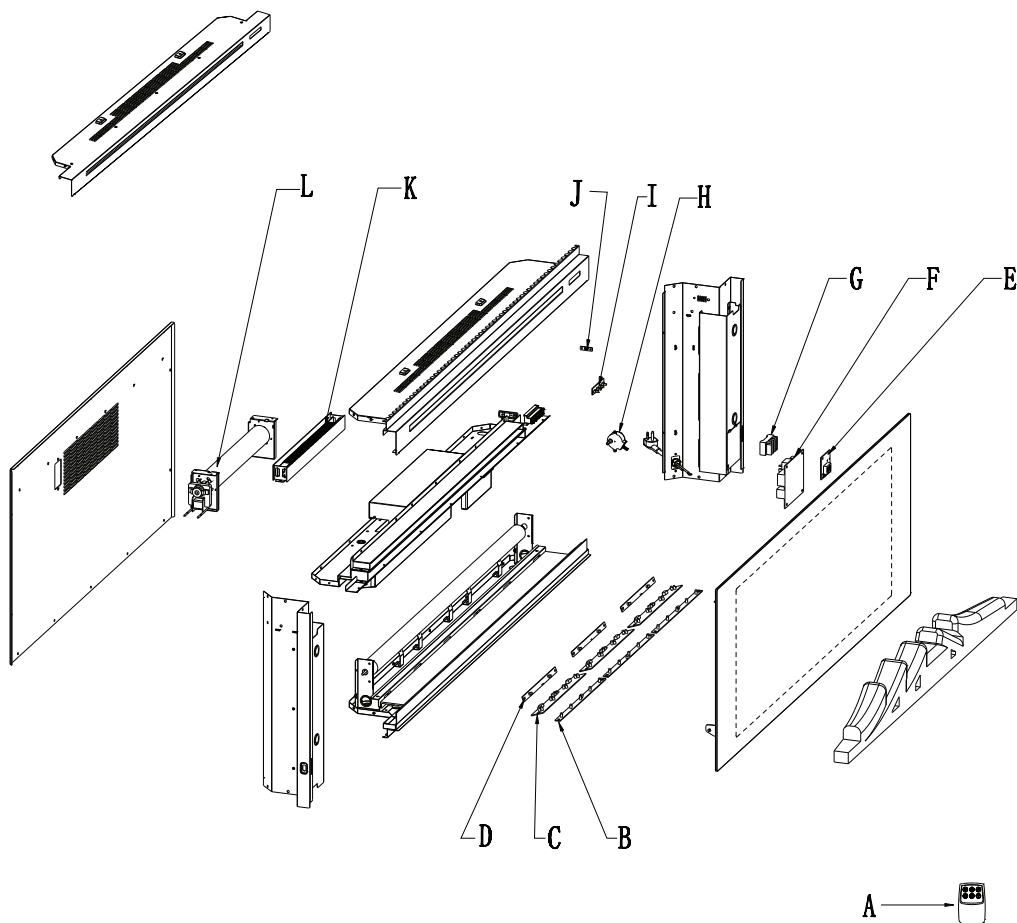
<p>Flame effect works but heater function does not, and the flame effect flashes when the heater button is pressed.</p> <p>El efecto de la llama funciona, pero la función del calefactor no, y el efecto de la llama parpadea al presionar el botón de Calefactor.</p> <p>L'effet de flamme fonctionne, mais la fonction de chauffage ne marche pas, et l'effet de flamme clignote lorsque vous appuyez sur le bouton de chauffage.</p>	<p>The heater is disabled.</p> <p>El calefactor está desactivado.</p> <p>Le dispositif de chauffage est désactivé.</p>	<p>With the power on press and hold the POWER button on the control panel for 10 seconds. Once re-enabled the flame effect will flash multiple times.</p> <p>Con el encendido conectado, mantenga presionado el botón POWER en el panel de control durante 10 segundos. Una vez que se vuelve a encender, el efecto de la llama parpadeará varias veces.</p> <p>Alors que l'appareil est sous tension, appuyez et maintenez le bouton d'alimentation du panneau de commande enfoncé pendant 10 secondes. Une fois réinitialisé, l'effet de flamme clignote plusieurs fois.</p>
<p>The remote control is not working.</p> <p>El control remoto no funciona.</p> <p>La télécommande ne fonctionne pas.</p>	<p>There are no batteries or the signal is poor.</p> <p>No hay baterías o la señal es débil.</p> <p>Les piles sont épuisées ou le signal est faible.</p>	<p>a. Change the remote batteries.</p> <p>Cambie las baterías del control remoto.</p> <p>Changez les piles de la télécommande.</p> <p>b. Operate remote transmitter at a slow measured pace. Press the remote control buttons with an even motion and gentle pressure. Repeatedly pressing buttons in rapid succession may cause the transmitter to malfunction.</p> <p>Use el transmisor del control remoto de forma moderada. Presione los botones del control remoto suavemente y con una presión pareja. Presionar varias veces los botones rápidamente puede causar que el transmisor funcione de manera incorrecta.</p> <p>Utilisez la télécommande lentement. Appuyez légèrement et de façon uniforme sur les boutons de la télécommande. Appuyer rapidement et de manière répétée sur les boutons de la télécommande pourrait entraîner un dysfonctionnement de l'émetteur.</p>


<p>The noise when the heater is on is louder than normal.</p> <p>Con el calefactor encendido, el ruido es más fuerte de lo normal.</p> <p>Lorsque l'appareil de chauffage est en marche, il fait plus de bruit que d'habitude.</p>	<p>a. The air intakes are dirty or obstructed.</p> <p>a. Las entradas de aire están sucias u obstruidas.</p> <p>a. Les entrées d'air sont sales ou obstruées.</p> <p>b. The blower/heater assembly is defective.</p> <p>b. El conjunto de soplador/ calefactor está averiado.</p> <p>b. Le générateur d'air chaud est défectueux.</p>	<p>a. Check the air intakes for obstructions or high dust build up.</p> <p>a. Verifique las entradas de aire en busca de obstrucciones o alto nivel de acumulación de polvo.</p> <p>a. Vérifiez que les entrées d'air ne sont pas obstruées ou très poussiéreuses.</p> <p>b. Contact Customer Service for a new Heater/Blower Assembly.</p> <p>b. Comuníquese con servicio al cliente para conseguir un nuevo conjunto de calefactor/soplador.</p> <p>b. Communiquez avec le service à la clientèle pour recevoir un nouveau générateur d'air chaud.</p>
<p>Abnormal noise when the heater is not on and the flame effect is on.</p> <p>Ruido anormal con el calefactor apagado y efecto de la llama encendido.</p> <p>Un bruit anormal se fait entendre lorsque l'appareil de chauffage est éteint et que l'effet de flamme est en marche.</p>	<p>The spinner motor is defective.</p> <p>El motor giratorio está averiado.</p> <p>Le moteur du rotor est défectueux.</p>	<p>Contact Customer Service for a new Spinner Motor.</p> <p>Comuníquese con servicio al cliente para conseguir un nuevo motor giratorio.</p> <p>Communiquez avec le service à la clientèle pour recevoir un nouveau moteur de rotor.</p>

REPLACEMENT PARTS PIÈCES DE REMPLACEMENT / PIEZAS DE REPUESTO INSTALADAS

PART PIEZA PIÈCE	PART NAME NOMBRE DE LA PIEZA / NOM DE LA PIÈCE	PART NUMBER/ NÚMERO DE PIEZA / NUMÉRO DE PIÈCE	36HF QTY. CANTIDAD 36HF 36HF QTY.	48HF QTY. CANTIDAD 47HF 48HF QTY.
A	Remote Control Control remoto Télécommande	P122	1	1
B	Uplight PCBA Luz de arriba de PCBA Luz de arriba de PCBA	Y16-S214-P50	2	3
C	Flame Circuit Board Placa de circuito de llama Placa de circuito de llama	Y15-S158-P40	2	3
D	Blue Flame PCBA Llama azul de PCBA Llama azul de PCBA	Y16-S214-P40B	2	3
E	LCD Display Pantalla LCD Pantalla LCD	Y15-S158-P79	1	1
F	Main Circuit Board Placa de circuito principal Circuit imprimé principal	Y15-S158-P15	1	1
G	Terminals Connector Conector de terminales Conector de terminales	Y16-S214-TERMINAL	1	1
H	Flame Generator/ Spinner Generador/dirección de llama Générateur/ rouleau de flamme	P10-6	1	1
I	Control Panel Circuit Board Placa de circuito de Panel de control Placa de circuito de Panel de control	Y16-S214-P32	1	1
J	Thermostat Sensor Sensor del termostato Capteur du thermostat	NS-NTC	1	1
K	Heater Elements Elementos del calentador Éléments du radiateur	Y16-S214-P30	1	1
L	Blower Assembly Conjunto de soplador Montage du ventilateur	Y16-S214-P29	1	1

EXPLODED VIEW VISTA DESPLEGADA / VUE EXPLOSIVE



 **NOTE:** The scale and size of parts may be different depending on your exact model.
NOTA: La escala y el tamaño de las piezas pueden ser distintos según el modelo exacto.
REMARQUE: L'échelle et la taille des pièces peuvent être différents en fonction de votre modèle exact.

1-YEAR LIMITED WARRANTY

GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO / GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN

The manufacturer warrants that your new Electric Fireplace is free from manufacturing and material defects for a period of one year from date of purchase, subject to the following conditions and limitations.

1. Install and operate this appliance in accordance with the installation and operating instructions furnished with the product at all times. Any unauthorized repair, alteration, willful abuse, accident, or misuse of the product shall nullify this warranty.
2. This warranty is non-transferable, and is made to the original owner, provided that the purchase was made through an authorized supplier of the product.
3. The warranty is limited to the repair or replacement of part(s) found to be defective in material or workmanship, provided that such part(s) have been subjected to normal conditions of use and service, after said defect is confirmed by the manufacturer's inspection.
4. The manufacturer may, at its discretion, fully discharge all obligations with respect to this warranty by refunding the wholesale price of the defective part(s).
5. Any installation, labor, construction, transportation, or other related costs/expenses arising from defective part(s), repair, replacement, or otherwise of same, will not be covered by this warranty, nor shall the manufacturer assume responsibility for same.
6. The owner/user assumes all other risks, if any, including the risk of any direct, indirect or consequential loss or damage arising out of the use, or inability to use the product, except as provided by law.

El fabricante garantiza que su nueva estufa eléctrica no presentará defectos de fabricación ni materiales durante un período de un año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se cumplan las siguientes condiciones y limitaciones.

1. Esta estufa eléctrica se debe instalar y operar en todo momento de acuerdo con las instrucciones de instalación y operación proporcionadas con el producto. Cualquier reparación no autorizada, alteración, abuso deliberado, accidente o uso inadecuado del producto anulará esta garantía.
2. Esta garantía no es transferible y sólo está disponible para el propietario original, siempre y cuando la compra se haya realizado a través de un proveedor autorizado del producto.
3. Esta garantía se limita a la reparación o reemplazo de piezas que se consideren defectuosas en material o mano de obra, siempre y cuando dicha pieza haya estado sometida a condiciones normales de uso y servicio, después de que una inspección por parte del fabricante confirme dicho defecto.
4. El fabricante podrá, bajo su criterio, eximirse de toda obligación respecto de esta garantía reembolsando el precio al por mayor de la pieza defectuosa.
5. Esta garantía no cubre ningún costo de instalación, mano de obra, fabricación, transporte o de otro tipo que surja de la pieza defectuosa, su reparación, reemplazo u otra situación, y el fabricante no asume ninguna responsabilidad por las mismas.
6. El dueño/usuario asume todos los riesgos, si los hay, incluidos los riesgos de daños o pérdidas

Le fabricant garantit que votre nouveau foyer électrique est exempt de défaut de fabrication ou de matériaux durant une année à partir de la date d'achat, en tenant compte des conditions et des restrictions suivantes.

1. Respectez en tout temps les directives d'installation et le mode d'emploi fournis avec ce foyer électrique lorsque vous installez et que vous utilisez ce produit. Toute modification non autorisée, abus volontaire, accident ou mauvaise utilisation du produit invalide la présente garantie.
2. Cette garantie n'est pas transférable et n'est offerte qu'à l'acheteur d'origine, tant que l'achat a été conclu chez un fournisseur autorisé du produit.
3. La garantie se limite à la réparation ou au remplacement des pièces qui présentent des défauts de matériaux ou de fabrication, tant que ces pièces ont fait l'objet d'une utilisation et d'un entretien normaux, une fois un tel défaut confirmé par l'inspection effectuée par le fabricant.
4. Le fabricant peut, à sa discrétion, s'acquitter de toute obligation en vertu de la présente garantie en remboursant le prix de gros des pièces défectueuses.
5. Tout frais d'installation, de main-d'oeuvre, de fabrication, de transport, ou d'autres frais connexes découlant des pièces défectueuses, de la réparation, du remplacement ou d'une intervention du même type, ne sont pas couverts par la présente garantie et le fabricant n'assume aucune responsabilité à cet égard.
6. Le propriétaire ou l'utilisateur assume tous les risques, le cas échéant, incluant le risque de pertes ou dommages

7. All other warranties – expressed or implied –with respect to the product, its components and accessories, or any obligations/liabilities on the part of the manufacturer are hereby expressly excluded.
8. The manufacturer neither assumes, nor authorizes any third party to assume on its behalf, any other liabilities with respect to the sale of the product.
9. The warranties as outlined within this document do not apply to non accessories used in conjunction with the installation of this product.
10. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

This warranty is void if:

- a. The fireplace is subjected to prolonged periods of dampness or condensation.
- b. Any unauthorized alteration, willful abuse, accident, or misuse of the product.
- c. You do not have the original receipt of purchase.

directos, indirectos o resultantes que surjan del uso del producto, o de la incapacidad para usarlo, salvo que la ley estipule lo contrario.

7. Mediante el presente, se excluye expresamente cualquier otra garantía, expresa o implícita, respecto del producto, sus componentes y accesorios, o cualquier otra obligación o responsabilidad de parte del fabricante.
8. El fabricante no asume ni autoriza a ningún tercero a asumir en su nombre ninguna otra responsabilidad respecto de la venta de este producto.
9. Las garantías descritas en este documento no se aplican a accesorios que no sean del fabricante y que se usen junto con la instalación de este producto.
10. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero también puede tener otros derechos que varían según el estado.

Esta garantía es nula si:

- a. La chimenea está sometida a períodos prolongados de humedad o condensación.
- b. Se produce cualquier alteración no autorizada, abuso deliberado, accidente o uso inadecuado del producto.
- c. Usted no tiene el recibo original de compra.

directs, indirects ou consécutifs découlant de l'utilisation de l'appareil, ou de l'incapacité à utiliser l'appareil, sauf conformément aux dispositions de la loi.

7. Toutes les autres garanties, explicites ou implicites, sur le produit, ses composants et ses accessoires ainsi que toute autre obligation ou responsabilité du fabricant sont expressément exclues par les présentes.
8. Le fabricant n'assume ni n'autorise un tiers à assumer, en son nom, toute autre responsabilité quant à la vente de ce produit.
9. Les garanties énoncées dans le présent document ne couvrent pas les accessoires utilisés au cours de l'installation de ce produit.
10. Cette garantie vous confère des droits particuliers et vous pourriez aussi avoir d'autres droits qui varient d'une province ou d'un État à l'autre.

Cette garantie sera annulée si :

- a. Le foyer est exposé à l'humidité ou à la condensation pendant des périodes prolongées.
- b. Le produit a fait l'objet d'une modification non autorisée, d'un abus volontaire ou d'une mauvaise utilisation, ou a subi un accident.
- c. Vous n'avez pas le reçu de vente original.

CUSTOMER SERVICE SERVICIO AL CLIENTE / SERVICE À LA CLIENTÈLE

tsicustomerservice.com

For Customer Service
Call 1-866-661-1218

Questions?

Our message centers are available 7 days a week 24 hours a day at our toll-free help line.

Our Consumer Service department is available Monday – Friday 8:30 am – 5:30 pm EST.

We can help you with assembly and if necessary, replace damaged/missing parts.

IMPORTANT:

Before contacting Customer Service, please have this information available:

- Serial Number
- Model Number
- Sales Receipt or Proof of Purchase

tsicustomerservice.com

Para el servicio de atención al cliente llame 1-866-661-1218

¿Tiene preguntas?

Nuestro Centro de mensajes está disponible 7 días de la semana, 24 horas del día con nuestra línea de ayuda gratuita.

Nuestro departamento de Servicio al Consumidor está disponible de Lunes a Viernes, de 8:30 am hasta las 5:30 pm EST.

Le podemos ayudar con ensamblaje y si es necesario con el reemplazo de piezas dañadas o pérdidas.

IMPORTANTE:

Antes de comunicarse con atención al cliente, tenga disponible la siguiente información:

- Número de serie
- Número de modelo
- Recibo de compra o prueba de compra

tsicustomerservice.com

Pour le Service Clientèle Appeler le 1-866-661-1218

Questions?

Nos centres d'appels sont disponibles 7 jours sur 7 et 24 heures sur 24 avec notre ligne d'assistance sans frais.

Notre service à la clientèle est disponible du Lundi au Vendredi 8h30-17h30 HNE.

Nous pouvons vous assister à l'assemblage et, si nécessaire, remplacer les pièces endommagées/manquantes.

IMPORTANT :

Avant de contacter le service à la clientèle, assurez-vous d'avoir en main l'information suivante :

- Numéro de série
- Numéro de modèle
- Votre facture d'achat ou une preuve d'achat

ClassicFlame®



1-866-661-1218

tsicustomerservice.com